



JYVÄSKYLÄN kesä

kaupunkifestivaali
7.-12.7.2015*

sanaton teatteri
tanssi • mimiikka
uusi sirkus • rock • pop
klassinen • Lasten Kesä
maailmanmusiikki
jazz • katuohjelma

You Tube



60th
EDITION

jyvaskylankesa.fi

TI | TUE 7.7.

12.00–
"MITÄ NOI TEKEE?!"
Kompassi, s. 32

klo 18.00–20.00
AVAJAISKONSERTTI
Jyväskylän Sinfonia, Ville Matvejeff
ja Johanna Rusanen
Korpilahden kirkko, s. 4

21.00–
Ikosen siskot
Malja Kesälle
Teltta, s. 15



KE | WED 8.7.

12.00–
"MITÄ NOI TEKEE?!"
Kompassi, s. 32

14.00–
Lasten Kesän avajaiset
Mäki-Matin perhepuisto, s. 28

18.00–19.20
OFF/BALANCE
Hutiklubi
Ravintola Harmooni, s. 11

19.00–20.30
Walteri Torikka,
Ville Matvejeff
Kesäilta Toivakassa
Toivakan kirkko, s. 5

19.00–20.45
Päiväkirjklubi
Teltta, s. 16

20.00–21.15
Vamos Theatre
Finding Joy
Kaupunginteatteri, s. 12

22.00–
Miljoonasade
Teltta, s. 17

TO | THU 9.7.

12.00–
"MITÄ NOI TEKEE?!"
Kompassi, s. 32

18.00–19.20
OFF/BALANCE
Hutiklubi
Ravintola Harmooni, s. 11

19.00–20.15
Vamos Theatre
Finding Joy
Kaupunginteatteri, s. 12



19.00–21.00
UMO & Club For Five
Mononen & Kärki
Teltta, s. 18

21.00–
Tatu Rönkkö
I Play Your Kitchen in a Bar
Ravintola Figaro, Winebistro, s. 24

22.00–
The New Rope String Band
Teltta, s. 19

PE | FRI 10.7.

12.00–
"MITÄ NOI TEKEE?!"
Kompassi, s. 32

14.00–15.00

Nukkearkku
Lastenkonsertti
Teltta, s. 30

18.00–19.00

Trygve Wakenshaw
Kraken
Kaupunginteatteri, s. 13

19.30–20.45

Saaga Ensemble
Teltta, s. 20

20.00–21.10

Ninni Poijärvi Trio
Juurimusiikin alkulähteillä
Juhlatalo Juurikkasaari, s. 6

21.00–22.10

Johanna Försti
Kaupunginkirkko, s. 7

21.00–22.30

Vuokko Hovatta
Kapun lauluklubi
Vakiopaine baari, s. 26

21.00–23.30

Silvery nyt ja ennen
Ravintola Poppari, s. 25

22.30–

Tribali
Teltta, s. 21

LA | SAT 11.7.

12.00–
"MITÄ NOI TEKEE?!"
Kompassi, s. 32

12.00–
The Payback Jam IX
Kompassi, s. 27

14.00–15.30
Lastenmusiikkiorkesteri Loiskis
HIILUHEI – lastenlauluja 60 vuotta
Teltta, s. 31

15.00–16.20
Jaakko Ryhänen ja nuoret taitajat
Oodi Kesälle
Sumijaisten kirkko, s. 8



18.00–19.00
Chris Lynam
ErictheFred
Kaupunginteatteri, s. 14

19.30–20.40
Huun-Huur-Tu
Teltta, s. 22

21.00–22.10

Iiro Rantala ja Jukka Perko
It Takes Two to Tango
Kuokkalan kirkko, s. 9



21.00–22.30
Aili Ikonen
Kapun lauluklubi
Vakiopaine baari, s. 26

22.30–
Souldiers
Shake your tail feather
Teltta, s. 23

SU | SUN 13.7.

15.00–16.15
Päätöskonsertti
Johanna Iivanainen
Juhlatalo Juurikkasaari, s. 10



konsertti
4–10

teatteri
11–14

teltta
15–23

klubit
24–26

payback jam
27

lasten kesä
28–31

"mitä noi tekee?!"
32

kurssit
33

lipunmyynti
34–35

Avajaiskonsertti ■ Ti/Tue 7.7.

Johanna Rusanen [sopraano]
Ville Matvejeff [kapellimestari]
Jyväskylän Sinfonia

☛ Jyväskylän Kesän avajaiskonsertissa kuullaan Jean Sibeliuksen 150-vuotisjuhlavuoden kunniaksi August Strinbergin Joutsikki-näytelmään sävellettyä, sadunomaiseksi luonnehdittua musiikkia.

Samalla juhlistetaan keväällä 80-vuotta täyttäneitä Aulis Sallista. Oopperasta Ratumies peräisin oleva laulusarja Neljä laulua unesta saa Kesän 60-vuotisjuhlakonsertissa maailmankantaesityksensä kamariorkesteriversiona. Sovitustyöstä vastaa niin ikään 60-vuotista taivaltaan juhliwan Jyväskylän Sinfonian ylikapellimestari Ville Matvejeff. Lisäksi konsertissa kuullaan musiikkia Wagnerin oopperasta Tristan ja Isolde sekä laulusarja Wesendonck Lieder.

Konsertin solistina laulaa menestyvää uraa luova sopraano Johanna Rusanen. Lukuisista oopperaroolleistaan tunnetuksi tulleen laulajattaren ura on vienyt hänet useille maailman konsertti- ja ooppera-areenoille. Tänä kesänä tämä valovoimainen sopraano laulaa myös Puccinin Toscan nimiroolin Savonlinnan Oopperajuhlilla.

> matvejeff.com
> jyvaskylasinfonia.fi

- Väliaikatarjoilun kirkon pihalla järjestää seurakunta.



SAKARI MALANTIE

The soloist of this year's inauguration concert is soprano Johanna Rusanen. Jyväskylän Sinfonia is conducted by its chief conductor, Ville Matvejeff. The concert includes the world premiere of a chamber orchestra version of Sallinen's song series Neljä laulua unesta.

TI ■ TUE 7.7. klo 18 • Liput **38e 36e** K^UU^USSA -10% -3€

Korpilahden kirkko
Kirkkotie 1, 41800 Korpilahti
Kesto n. 120 min, väliaika
Runs ca. 120 min, interval

Bussikuljetus konserttiin ajetaan mikäli kyytiin ilmoittautuneita on väh. 20 henkilöä. Hinta 14 e. Ilmoittautumiset 29.6. mennessä 010 4394 220 tai avajaiskonsertti@jyvaskylankesa.fi

**Konsertti +
kesäinen buffee**
Juhlatalo Juurikkasaassa
76€. Tiedustelut ja
varaukset 010 4394 220.

"Aliiden rooli Puhdistus-oopperassa sai polvilleen sekä yleisön että kriitikot."
Eeva

Kesäilta Toivakassa ■ Ke/Wed 8.7.

Walteri Torikka [baritoni]
Ville Matvejeff [piano]

5

Baritone
Walteri Torikka
is quickly
establishing
himself as one
of the most
promising new
talents in the
next generation
of opera singers
from Finland.
Torikka is
accompanied
by pianist Ville
Matvejeff, the
chief conductor
of Jyväskylä
Sinfonia.

✦ Baritoni Walteri Torikka on laulutaiteen moniottelija, ooppera- ja konserttilaulaja, "yksi kovimmista lupauksista oopperalavoillemme". Pro Musica Säätiön vuoden 2014 nuori muusikko on laulanut useita päärooleja Suomessa ja menestynyt kilpailuissa sekä kotimaassa että ulkomailla.

Helsingin juhlaiviikoilla 2014 Don Giovannin nimiroolista saadut erinomaiset arviot ja elokuussa 2013 myönnetty Martti Talvela -apuraha, sekä esiintyminen televisioidussa Itsenäisyyspäivän Juhlakonsertissa Tampere-talossa nostivat nuoren baritonin suuren yleisön tietoisuuteen.

Torikka on myös yksi vuoden 2015 "Tähdet Tähdet" -televisio-ohjelmassa ihastuttaneista kilpailijoista.

Konsertin pianistina kuullaan Jyväskylä Sinfonian ylikapellimestari, pianisti Ville Matvejeffia. Ohjelmassa on klassisen laulumusiikin helmiä ja kesäyön sävelmiä.

- ▶ wtorikka.com
- ▶ matvejeff.com

VILLE PAULI PÄÄSIMÄÄ



Klassinen
musiikki

"Hänen persoonansa
saavuttaa yleisön, ja
nostaa hänet esiin
ikäpolvensa laulajien
joukosta."
Itä-Savo

KE ■ WED 8.7. KLO 19 • Liput 25e 23e K PLUSSA -10%

Konsertin väliaikatarjoilusta vastaa
Toivakan seurakunnan lähetystyö.
Lippuja Toivakassa myy Perälän K-Market.

Toivakan kirkko
Salomonintie 5, Toivakka
Kesto n. 90 min, väliaika / Runs ca. 90 min, interval

Juurimusiikin alkulähteillä – Ninni Poijärvi Trio ■ Pe/Fri 10.7.

Ninni Poijärvi [laulu, viulu, alttoviulu, piano]
Mika Kuokkanen [kitara, taustalaulu]
Olli Haavisto [dobro, pedal steel]

✦ Konsertti vie juurimusiikin alkulähteille. Luvassa on herkkiä sävyjä ja juurevaa menoa folkien, countyn ja bluesin maailmoissa. Useita vuosia yhdessä esiintynyt trio on kerännyt kiitoksia esiintymislään niin kotimaassa kuin maailmallakin. He ovat tuttuja myös suomalaisen roots-musiikin huippuihin kuuluvasta Hoedown-yhtyeestä. Kuokkanen ja Poijärvi olivat myös usean vuoden ajan J. Karjalaisen Lännen-Jukka -kokoontanossa ja tällä hetkellä he soittavat omien kokoonpanojensa lisäksi myös Edu Kettusen yhtyeessä.

► ninnipojarvi.com

Konsertti järjestetään yhteistyössä
Suomi-Amerikka -päivien kanssa.



PASI RITIKÖNEN

This acknowledged trio brings you to the origins of root music: the atmospheric concert takes you to the world of folk, country and blues music.

PE ■ FRI 10.7. klo 20 • Liput 22e 20e 20e

Juhlatalo Juurikkasaaren Paviljonki
Juurikantie 5, Säynätsalo
Kesto n. 70 min/Runs ca. 70 min

Konsertin jälkeen on mahdollista palata laivalla kaupunkiin (kesto n. 1 tunti). Jos olet kiinnostunut, ilmoittaudu Leena Tammisaarelle 040 733 8636. Hinta 10 e.

“Ninni Poijärven levy ”Tie” on kaunis, ehjä ja linjakas.”

HS

Johanna Försti ■ Pe/Fri 10.7.

Johanna Försti [laulu], Mikko Helevä [hammond],
Ville Herrala [basso], Abdissa "Mamba" Assefa [perkusiot]

7

Finland's phenomenal Soul Mama offers a splendid selection of newly arranged, unexpected songs sung in gospel style. This spectacular voice is both powerful and delicate, and above all, full of attitude!



HEIKKA NIEMISTO

☪ Suomen Mahalia Jacksoniksi tituleeratun Johanna Förstin ilmiömäinen ääni on yhdistelmä voimaa ja herkkyyttä. "Jokaisesta naisesta löytyy lujaa laulava nainen, kun pisteetään mikki eteen ja soul kajahtaa takaa", toteaa Försti ja tuo huikean kattauksen gospelia Kesään. Uusiksi taipuvat tässä konsertissa yllättävät ja odottamattomatkin sävellykset, kuten muun muassa U2:n I Still Haven't Found What I'm Looking For, Bob Dylanin I Shall Be Released ja Lennon-McCartneyn Let It Be. Tutuista kappaleista kuullaan omaperäiset ja tyylikkääät sovitukset, jotka huokuvat syvän etelän lämpöä ja valoa.

gospel
soul

PE ■ FRI 10.7. KLO 21 • Liput 24e 22e 22e

"Suuren ylistyksen fiilikissä oltiin, kun Försti lähti kävelemään kirkon keskikäytävää ja sai yleisön laulamaan kuorona John Lennoin Let it Be:n kertosäettä. Hallelujaa!"
nyt.fi

Jyväskylän Kaupunginkirkko
Kirkkopuisto
Kesto n. 70 min/Runs ca. 70 min

Oodi Kesälle -konsertti ■ La/Sat 11.7.

Sumiaisten La Kala -Oopperan vierailija
Jaakko Ryhänen ja nuoret taitajat.
Säestäjä Tuuli Takkala.

✦ Jaakko Ryhäsen ura oopperalaulajana alkoi vuonna 1975 Kansallisoopperassa. Hän on esiintynyt konsertti- ja oratoriosolistina, laulanut useita merkittäviä bassorooleja ja vieraillut kaikissa maailman johtavissa oopperataloissa, kuten Wienin valtionoopperassa ja New Yorkin Metropolitanissa. Hänet on palkittu mm. Pro Finlandia -mitalilla. Ryhänen on esittänyt ja levyttänyt myös laulelma- ja viihdemusiikkia sekä hengellistä musiikkia. Sumiaisten kauniissa puukirkossa esiintyvät hänen lisäksi joukko hänen lauluoppilaitaan, mm. La Kalan Marie Finne-Bray.

Konsertin jälkeen musiikki jatkuu naapurissa, La Kala -Oopperassa. Sonja Hendunen soittaa flyygeliä ja La Kala -solistit viihdyttävät kesästä nauttivaa konserttyleisöä sekä esiintyjä. Tarjolla nokipannukahvia ja paikallisia herkuja. Tarjoilun voi tilata ennakoon 040 685 6477.



The award-winning opera singer Jaakko Ryhänen fills the beautiful wooden church in Sumiainen with joyful arias in beautiful lake scenery.

LA ■ SAT 11.7. klo 15 • Liput 24e ovelta 25e

Sumiaisten kirkko
Sumiaistraitti 4, Sumiainen
Kesto 80 min/Runs 80 min



"Basso Jaakko Ryhäsen lämpimän muhkeasti laulava Sarastro toi mukaan vanhojen aikojen humaania Taikahuilu-henkeä."

It Takes Two to Tango! ■ La/Sat 11.7.

Iiro Rantala [piano] ja Jukka Perko [saksofoni]

9

This new duo brings together the staggering talents of two internationally acclaimed jazz stars. Together these two soulful musicians charm with a fruitful fusion of tango and jazz.



IDANA TRAUT

✦ Meritoituneen duon ensimmäinen yhteinen levy It Takes Two To Tango julkaistaan huhtikuussa. Nimestä huolimatta musiikki on jazzin läpileimaamaa, joskaan syvällä suomalaisessa psyydessä olevaa tangon läsnäoloa ei voi kiistää. Perkon ja Rantalan uudessa musiikissa nousee esille upeasti kummankin pitkän uran tehneen artistin omaleimainen ilmaisu ja herkkyys. Konsertissa kuullaan uusia sovituksia kappaleista, joiden teemana on rakkaus sen kaikissa olomuodoissaan. Tulkinnat esimerkiksi kappaleista Stella By Starlight ja Siks oon mä suruinen osoittavat duon tekemän mistä tahansa sävellyksestä täysin omanlaisensa tuoreen tulkinnan, jossa musiikilla on tilaa hengittää.

> jukkaperko.com

> iiorantala.fi



konseritti
tango

LA ■ SAT 11.7. KLO 21 • Liput 26e 24e 24e

“Duon ilmaisussa on herkkyyttä ja kaksikon keskinäinen reagoitavuus luo musiikkiin intensiivisen sävyn, jossa vuorovaikutuksen voi kirjaimellisesti kuulla.”

Jazzrytmit

Kuokkanen kirkko
Syöttäjänkatu 4
Kesto n. 70 min/Runs ca. 70 min

10

Päätöskonsertti

Johanna Iivanainen ■ Su/Sun 12.7.

Johanna Iivanainen [laulu, piano], Mikko Iivanainen [kitara],
Juho Kivivuori [kontrabasso], Kepa Kettunen [rummut]



JUHO KIVIVUORI

jazz

✦ Johanna Iivanainen on laaja-alainen muusikko ja sävykkäistä tulkinnoistaan kiitosta saanut laulaja ja lauluntekijä, jolla on levytyksiä jazzin, accappellan, popin, dancen ja lastenmusiikin alueilta. Hän on saanut Louis Armstrong -palkinnon ja Sony Electronics Finland ja Suomen Jazzliitto myönsivät hänelle historian ensimmäisen Sony jazz -palkinnon. Päätöskonsertissa kuullaan muun muassa "Itkevä huilu" ja Iivanaisen Mustarastas laulaa -levyltä kappale "Pieni hiljainen onni". Iivanainen on ollut mukana lukuisissa eri kokoonpanoissa (mm. Eero Koivistosen yhtye, Antti Sarpila Swing Band, Trio Ahvenlahti-Koivistoinen-Iivanainen).

➤ johannaivanainen.com

Johanna Iivanainen is a diverse and charismatic singer who has the ability to melt even the most hardened heart. In the jazzy final concert of Jyväskylä Festival, this emotive artist delights with her own music and bright voice.

SU ■ SUN 12.7. klo 15 • Liput 24 e

Juhlatalo Juurikkasaaren Paviljonki
Juurikantie 5, Säynätsalo
Kesto n. 75 min/Runs ca. 75 min

osta etukäteen
Konsertti +
lounaslippu 42 e

Lounas on katettu klo 12–15.
Katso lisää juhlatalojuurikkasaari.fi

"Iivanainen ei suotta kuulu maamme valovoimaisimpiin jazz-tulkitsijoihin"

Lapin Kansan

Tanssiryhmä OFF/BALANCE

Hutiklubi ■ Ke/Wed 8.7. ■ To/Thu 9.7.

Koreografia Jukka Tarvainen • Tanssijat: Elina Häyrynen, Jaakko Nieminen,
Katja Sallinen, Jukka Tarvainen • Muusikko: Lauri Kallio

11

Hutiklubi is an improvised performance based on modern dance. The audience gets to decide the frames for the scenes while dancers and one musician paint the picture – without brushes.

✦ OFF/Balancen uusi teos Hutiklubi saa kantaesityksensä Jyväskylän Kesässä. Miltä näyttää naurettava tanssisoolo? Miten tanssivat naapurukset nenäniemäläiseen nykymusiikkiin? Saako tanssijalle huutaa ohjeita kesken kohtauksen? Saa. Ja pitää. Hutiklubi on nykytanssiin pohjautuva improvisaatioesitys, jossa yleisö määrittelee kohtauksen raamit ja tanssijat maalaavat taulun. Ilman pensseleitä. Lavalla neljä tanssijaa ja muusikko, sinä päätät suunnan.

> tanssiryhmaoffbalance.net



JAAKKO NIEMINEN

performanssi
nykytanssi

KE ■ WED 8.7. KLO 18, TO ■ THU 9.7. KLO 18 • Liput 20e 20e 18e

HARMOONI

EST. RESTAURANT 2013

Esitys + iltapala 38 e
(iltapala tarjotaan väliajalla)

Ravintola Harmooni

Väinönkatu 1

Kesto n. 70–80 min, väliaika
Runs ca. 70–80 min, interval

Edellinen teos:
"Tuulen aika...
muuntui ja saavutti
vimmaisen sykkeen."

KS

12

Vamos Theatre (UK): Finding Joy ■ Ke/Wed 8.7. ■ To/Thu 9.7.

Rachael Savage, James Greaves, Sarah Hawkins, Richard Fletcher
Ensi kertaa Suomessa



★ Tositapahtumiin perustuva esitys on visuaalisesti taitava, koskettava ja häpeilemättömän hauska. Sukupolvet kohtaavat konkreettisesti, kun teini-ikäinen Danny jengeineen kaappaa 80-vuotiaan isoäitinsä vanhainkodista. Heidän samanlaisesta huumorintajustaan versoo keskinäinen kiintymys. Finding Joy on tarina muistoista, rakkaudesta ja ilosta. Tarina vie katsojat nykypäivään 30- ja 50-lukujen yllätyksellisten tapahtumien kautta.

► vamostheatre.co.uk

Finding Joy is a mask theatre performance with no spoken words. This visually spectacular and shamelessly funny act is full of silly mishaps and surprising events.

"Finding Joy is superb...This is an all round impressive production - I left in tears, and I wasn't the only one!"

What's On Stage

KE ■ WED 8.7. KLO 20, TO ■ THU 9.7. KLO 19 • Liput 26e 24e 18e -2€

Kaupunginteatteri, Suuri näyttämö
Vapaudenkatu 36
Kesto 75 min/Runs 75 min
Ikäsuositus yli 12-vuotiaille/Suitable for 12+

Teatterin kahvila A-oikeuksin palvelee ennen esitystä.
Varaa käteistä. Varaukset: tietotalo@sodexo.fi
Kesäisiä nautintoja Figaro Restaurant and Winebistro
figaro-restaurant.com

Saletti
ETU
Saletti
[torstain
esitykseen]

Sarjalippu 1+2
[keskiviikon
esitykseen]

sanaton
naamioteatteri

Trygve Wakenshaw (NZ): Kraken ■ Pe/Fri 10.7.

Ensi kertaa Suomessa

13

Rubber-limbed and wonderfully wacky Trygve Wakenshaw creates his own cartoon world.

Innocent and risqué at the same time, this award-winning clown is a physical comedian in a class of his own.

★ **Wakenshaw on ilmiö**, joka on lyhyessä ajassa kohonnut kulttimaineeseen niin Euroopassa, Australiassa kuin USA:ssakin. Edellinen soolo Squidboy oli täysosuma ja niin on tämäkin. Nuoreen Jim Carreyhin ja Mr. Beaninkin verrattu Wakenshaw täyttää esityksillään Edinburghin Fringen ja Lontoon salit hetkessä. "Kraken" tihkuu älyttömiä päänäpistöjä ja hassunoutoa logiikkaa. Ensin elämä on kuin tragediaa ja muuttuu sitten farssiksi. Trygve Wakenshaw ottaa yleisönsä, sillä tämä fyysinen ja kuminaamainen koomikko on kuin muoviluvahaa omassa animaatiomaailmassaan.

► trygvewakenshaw.net



EVAN MUMBO-SMITH

mimiikka
kloveria



PE ■ FRI 10.7. KLO 18 • Liput 22e 18e 16e

Teatterin kahvila A-oikeuksin palvelee ennen esitystä. Varaa käteistä. Varaukset: tietotalo@sodexo.fi
Kesäisiä nautintoja Figaro Restaurant and Winebistro
figaro-restaurant.com

Kaupunginteatteri, Suuri näyttämö
Vapaudenkatu 36
Kesto 60 min/Runs 60 min
Ikäsuositus yli 14-vuotialle/Suitable for 14 +

"This has to be one of the most fall-about, wet-yourself laughing hours of this year's fringe."

Edinburgh Festival Magazine

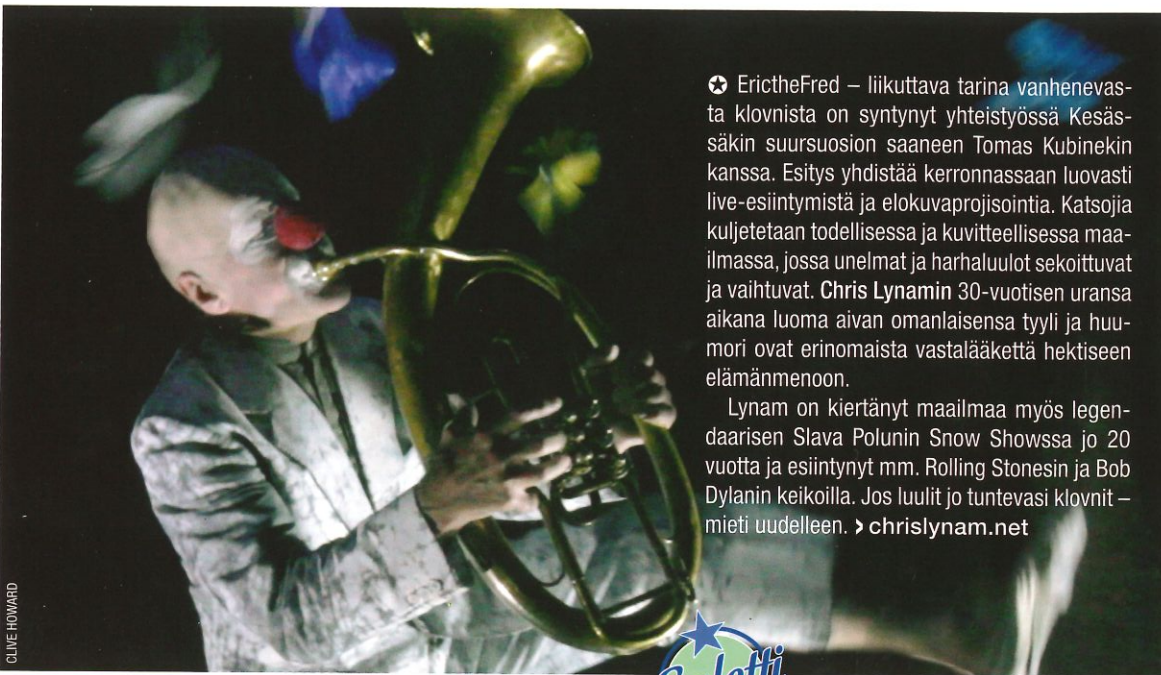
14

Chris Lynam (UK): ErictheFred ■ La/Sat 11.7.

Ensi kertaa Suomessa

klovnieria
sanatonteatteri

CLIVE HOWARD



✦ ErictheFred – liikuttava tarina vanhenevas-
ta klovnista on syntynyt yhteistyössä Kesä-
säkin suursuosion saaneen Tomas Kubinekin
kanssa. Esitys yhdistää kerronnassaan luovasti
live-esiintymistä ja elokuvaprojisointia. Katsoja
kuljetetaan todellisessa ja kuvitteellisessa maa-
ilmassa, jossa unelmat ja harhaluulot sekoittuvat
ja vaihtuvat. Chris Lynamin 30-vuotisen uransa
aikana luoma aivan omanlaisensa tyyli ja huu-
mori ovat erinomaista vastalääkettä hektiseen
elämänmenoon.

Lynam on kiertänyt maailmaa myös legen-
daarisen Slava Polunin Snow Showssa jo 20
vuotta ja esiintynyt mm. Rolling Stonesin ja Bob
Dylanin keikoilla. Jos luulit jo tuntevasi klovnit –
mieti uudelleen. > chrislynam.net

Legendary
Chris Lynam
presents his
life's work
ErictheFred.
This deeply
touching show
will surprise
you and leave
you dazzled.
You think you
know clowns?
Think again!

LA ■ SAT 11.7. KLO 18 • Liput 24 e 22 e 18 e



Kaupunginteatteri, Suuri näyttämö
Vapaudenkatu 36
Kesto 60 min/Runs 60 min
Ikäsuositus yli 12-vuotiaalle/Suitable for 12+

Teatterin kahvila A-oikeuksin palvelee ennen esitystä.
Varaa käteistä. Varaukset: tietotalo@sodexo.fi
Kesäisiä nautintoja Figaro Restaurant and Winebistro
figaro-restaurant.com

"A wild clown
in a class of
his own"
The Times

Ikosen siskot - Malja Kesälle! ■ Ti/Tue 7.7.

Aili Ikonen [laulu], Tuuli Ikonen [laulu], Heini Ikonen [laulu],
Antti Kujanpää [koskettimet], Jere Haakana [kitara],
Eero Tikkanen [basso], Eliel Viitala [rummut]

15

Three sisters, Aili, Heini and Tuuli Ikonen, combine their honey smooth voices in a concert full of jazz, soul, pop and folk music. The aural sibling synergy serves you a full platter of perfect vocal harmonies.



kansanmusiikki
soul pop jazz

★ Ikosen siskot Aili, Tuuli ja Heini ovat yhdessä enemmän kuin osiensa summa. Monipuolisesti musiikin kentällä toimivat laulajat yhdistävät voimansa ja tulkitsevat sekä yhdessä että erikseen kuplivan monipuolisen kattauksen jazzia, kansanmusiikkia, soulia ja poppia. Laulajien hunajaisesti yhteen soivat äänet tarjoilevat siskosynergiaa koko rahan edestä!

Ikosia on kuultu muun muassa yhteisissä Rajaton, Yona, The Northern Governors, Aili Ikonen & Tribute to Ella, Dolla Lova, HERD, Redrama, Dallapé ja UMO Jazz Orchestra. ▶ ailliikonen.fi

TI ■ TUE 7.7. KLO 21 • Liput 24e 18e k-18



Ravintola aukeaa klo 20.

Tilaa tarjoilu Telttaan seurueellesi jo ennakkoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Telttä

Kampuksen kenttä,

Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4

“... Aili, Tuuli ja Heini Ikonen... Harvemmin saa kuulla yhtä täydellisesti yhteen lokahtavia, hunajaisia naisääniä.”

HS

Päiväkirjklubi ■ Ke/Wed 8.7.

Mona Kortelampi, Eeva Vekki, Risto Koo Järvinen, Sointu Inkeri

Helsingin Korjaamo Teatterissa ihastuttanut suursuosikki nyt Jyväskylän Kesässä!

☛ Jokainen meistä on ollut nuorena nolo. Noloimmat meistä eivät koskaan voi unohtaa häpeäänsä, sillä he kirjoittivat päiväkirjaa. Nyt jo aikuisiksi varttuneet kirjoittajat jakavat nolot kirjoituksensa yleisölle. Merkinät ensirakkauksista ja nuoruuden ahdistuksista ovat liikuttavia ja käsittämättömän hauskoja, varsinkin kun ne kuullee entisen nuoren lukemana. Päiväkirjojen lisäksi luetaan myös rakkauskirjeitä ja kouluaineita. Klubin päätteeksi järjestetään myös Nolo-in teiniruno -battelle, jossa yleisö valitsee noloimman runon.

Onko sinulla teini-aikaisia päiväkirjoja, runoja tai kouluaineita, joita tahtoisit tulla lukemaan?

Ota yhteyttä pienen tekstinäytteen kera: paivakirjklubi@gmail.com ja kerromme miten voitais päästä esiintymään klubille! Mitä nolompaa, sen parempaa!

➤ korjaamo.fi/fi/event/paivakirjklubi-184-235



Diary Club reveals the shame, laughter and recognizable feelings from the times when you thought you were totally alone and wrote a diary. Only in Finnish.

“Päiväkirjklubi on myötähäpeää, naurua ja ennen kaikkea tunnistettavia tunteita siltä ajalta, kun kuvittelit, että olet ajatuksiesi kanssa täysin yksin – mutta kyllä me olimme kaikki siellä.”



KE ■ WED 8.7. KLO 19 • Liput 18e k-18

Teltha

Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalantie 4
Kesto n. 105 min/Runs ca. 105 min

Ravintola aukeaa klo 18.

Tilaa tarjoilu Teltaan seurueellesi jo ennakoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Tunnelmallinen Telttä,
Miljoonasade ja hyvä fiilis –
resepti unohtumattomaan
Kesäiltaan. Mukana
laulaminen sallittua!

Miljoonasade ■ Ke/Wed 8.7.

Heikki Salo [laulu], Matti Nurro [kitara], Jarmo Hovi [rummut],
Ari Laaksonen [basso], Tomi Aholainen [syntikat]

17

Now's the
chance to see
the Finnish
audience full
of life as this
Finnish rock
icon takes
the stage.
Guaranteed
sing-along
and dancing!

*"Tanssilattialla
ilmapiiri oli harras ja
haltioitunut. Soittajat
ja yleisö näyttivät
tuntevan toisensa
pääosin jo kahdeksan-
kymmentäluvulta,
ja moni suu lauloi
mukana joka sanan."
Keski-suomalainen*



★ Vahvat jyväskyläläisjuuret omaava suomirockin legenda saapuu Kesään! Lapsuuden san-
karille, Lelukaupan häät, 506 ikkunaa, Olkinainen... yhtye ei paljoa esittelyä kaipaa, sillä sen
lukuisat hitit ja Heikki Salon unohtumattomat sanoitukset herättävät niin paljon muistoja eri
ikäisissä kuulijoissa. Ajattomien suosikkisävelmien kajahtaessa ilmoille sukupolvien välinen
kuilu häviää ja kannustaa yleisönkin avaamaan ääntään. ▶ heikkisaloo.com/miljoonasade

KE ■ WED 8.7. KLO 22 • Liput 22e 18e k-18



Ravintola aukeaa klo 21.
Tilaa tarjoilu Telttäan seurueellesi jo ennakoon.
Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Telttä
Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4

rock

18

UMO & Club For Five Mononen & Kärki – Erilainen tangokonsertti ■ To/Thu 9.7.

erilainen tangokonsertti



✪ Erilainen tangokonsertti on suuren orkesterin hurmaa ja virtuoosisen lauluuyhtyeen juhlaa! Viihdespektaakkelissa tarjoillaan suomalaisten säveltäjälegendojen Unto Monosen ja Toivo Kärjen ikivihreitä tangoja uusina versioina. Kohtalokas tango yhdistyy kiehtovalla tavalla elokuvamusiikkiin, jazziin, discoon ja rockiin, eikä konsertissa välytä ultrabramaisiltakaan tulkinnoilta. Muun muassa Marzi Nymanin, Pessi Levannon ja Mikko Hasisen sykähdyttävät sovitukset kuljettavat suomalaissäveliä ympäri maailman Amerikasta Argentiinaan ja Kuuban kautta Portugaliin. Samalla juhlietaan UMO:n 40- ja Club For Fiven 15-vuotista taivalta!

➤ umo.fi

➤ clubforfive.fi

A New Take On Tango is a tribute to legendary Finnish songwriters Mononen and Kärki. A unique tango ensemble presents a new perspective on beloved Finnish evergreens: a big band and a vocal ensemble combine Finnish tangos with anything from bebop to Motown soul.

TO ■ THU 9.7. KLO 19 • Liput 28e 18e k-18



Teltha
Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4
Kesto n. 120 min/Runs ca. 120 min

Ravintola aukeaa klo 18.
Tilaa tarjoilu Teltaan seurueellesi jo ennakkoan.
Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

The New Rope String Band (UK) ■ To/Thu 9.7.

Tim Dalling, Pete Challoner, Jock Tydleslay

19

Once seen, never forgotten: wacky British humour combined with folk music, pyrotechnics and interactive movie. This hilarious performance is sure to challenge your abs!



★ Loistava soittotaito yhdistettynä huvattomaan komiikkaan tekee bändistä ratkiriemukkaan viihdyttäjän. Kun siihen lisätään monityhönmaista ilakointia, pyrotekniikkaa ja interaktiivista elokuvaa, on soppa valmis. Konsertti on yhdistelmä kansanmusiikkia, slapstickiä ja ennen muuta kreisiä brittihuumoria. Holtittomalta kohellukselta näyttävän esityksen jokainen osa-alue on tarkkaan mietitty, esityksellisesti hiottu ja jokaisella keikalla on tilaa myös yllätysmomenteille. Yhtye on ilahduttanut katsojia Borneon viidakoista Lontoon festivaaliareenoille. Lopettamispäätöksen tehnyt trio on nyt viimeisellä maailmankiertueellaan.

► thenewropestringband.co.uk

TO ■ THU 9.7. KLO 22 • Liput 22e 18e k-18



K PLUSSA -10%

Ravintola aukeaa klo 21.

Tilaa tarjoilu Teltaan seurueellesi jo ennakkoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Teltha

Kampuksen kenttä,

Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4

folk slapstick
komedia

"They made me laugh until I cried, and played some great music. If the Queen could knight them or something, it would be a good idea."

O'Brien

20

folk & pop

SINI PERNÄNEN



Saaga Ensemble ■ Pe/Fri 10.7.

Soila Sariola [laulu], Vilma Timonen [kantele, laulu],
Milla Viljamaa [harmooni, laulu], Tommi Asplund [viulu],
Jyri Sariola [rummut, laulu], Jaakko Kämäräinen [basso, laulu]

★ Telttä soi, kun Saaga Ensemble lasketaan irti! Yhtye luo tuoreita äänimaisemia ja tuo huimaa lauluvoimaa. Väliillä tanner tömisee ja väliillä laulu soi herkästi tunnelmoiden. Yhtyeen sydämellä sävelletty musiikki tarjoaa lämpöä ja energiaa. Saaga Ensemble ammentaa ennakkoluulottomasti vaikutteita eri musiikkityyleistä ja yhdistää kansanmusiikkiin elementtejä jazzista ja modernista popmusiikista. Inspiraatiota on haettu niin metsistä, pelloilta kuin kaupungin sykkeestäkin.

► saagaensemble.com

First take a handful of folk music, add a pinch of jazz and modern pop music and you'll get the music of Saaga Ensemble. This group of musicians gets their inspiration from the woods and fields but also from urban culture. Hearty and warm music full of energy!

PE ■ FRI 10.7. KLO 19.30 • Liput 24e 18e k-18



Telttä

Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalantie 4
Kesto n. 75 min/Runs ca. 75 min

Ravintola aukeaa klo 18.30.

Tilaa tarjoilu Telttäan seurueellesi jo ennakoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

"Jos pidät sekä kansanmusiikista et Ultra Brasta, tässä on vastauksesi: Saaga Ensemble!"

HS

Tribali (Malta): ■ Pe/Fri 10.7.

Yhteistyössä Savoy-teatterin ja
Kaustinen Folk Music Festivalin kanssa

21

Musical
adventure
that combines
unconvention-
al instruments
from all over
the world,
warm dance-
able rhythms
and a variety
of different
genres
from rock
to reggae.
A real cultural
experience!



★ Tervetuloa Tribalin kaleidoskooppiseen maailmaan! Maltalainen kollektiivi loihtii Kesään perjantai-illan karkelot, ilakoivan fiestan, jossa kiihkeä lavaenergia pääsee valloilleen ja yleisö kutsutaan tanssimaan rajat ylittävän maailmanmusiikin tahtiin. Sitar, didgeridoo, morchunga, lyömäsoittimet, kitarat ja rummut yhdistyvät lumoavaan lauluun, ja musiikki huipentuu polttavaan fuusiorytmiin, jossa on ripaus rockia, reggaea, skata ja bluesia. Luvas-
sa on mukaansatempaava matka Goan, Koh Phanganin, Kingstonin ja Rion kuumiin tunnelmiin.

► tribalimusic.com

maailman
musiikki

"One of the best
bands to ever play
in Bluesfest."

Peter Noble,
Bluesfest festival
director

PE ■ FRI 10.7. KLO 22.30 • Liput 22e 18e k-18  -2€

Ravintola aukeaa klo 21.30.
Tilaa tarjoilu Teltaan seurueellesi jo ennakoon.
Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Teltha
Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4

Huun-Huur-Tu (RUS)

■ La/Sat 11.7.



VLADISLAV ERIMOV

✪ Maailman tunnetuin kurkkulauluryhmä, tuvalainen Huun-Huur-Tu (Päivänkehrä) on tehnyt useita maailmankiertueita. Vuonna 1992 perustettu ryhmä esittää modernia musiikkia, joka perustuu tuvalaiseen kansanperinteeseen. Sille on ominaista kurkkulaulu, surisevat laulutekniikat ja akustiset perinnesoitimet. Laulu kuulostaa huilulta, linnunlaululta ja viheltykseltä. Musiikki on meditatiivista, maanläheistä ja hengellistä. Tämä yleisönsä kaikkialla valloittanut nelikko on tehnyt yhteistyötä ja levyttänyt mm. Frank Zappan, Johnny Watsonin, Kronos Quartetin ja Kodo-rumpaleiden kanssa.

➤ huunhuurtu.ru

Meditative throat singing and mysterious atmosphere. The descendants of isolated Siberian herdsmen use native Tuvan instruments to make serious but strangely universal music.

LA ■ SAT 11.7. KLO 19.30 • Liput

24e 18e k-18



KUUSI -10%

Telta

Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalantie 4
Kesto n. 70 min/Runs ca. 70 min

Ravintola aukeaa klo 18.30.

Tilaa tarjoilu Teltaan seurueellesi jo ennakoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

"The first time one hears it, it seems impossible that it can be coming out of a human head."

RootsWorld

Souldiers – Shake your tail feather ■ La/Sat 11.7.

Anna Dantchev [laulu], Piia Eriksson-Rossi [laulu], Johanna Försti [laulu],
Sonja Kauranen [pasuuna], Anja Mauranen [tenorisaksofoni], Sanna Vintturi [trumpetti],
Ani Hassinen [koskettimet], Malanja Mieskonen [rummut], Mona Taponen [kitara], Tiina Tolonen [basso]

Souldiers
are back!
Sparkling
spectacle
of newly
arranged
soul, funk
and rock
classics
from the
1960s
and 70s.



☛ Timmit torvet, tiukka komppi ja soivat laulustemmat – soulin syvin olemus on läsnä, kun Kesässä koetaan odotettu ja toivotu The Souldiersin come back -show!

Jyväskyläläisiä vuosituuhannen alussa riemastuttanut 10-henkinen rytmiryhmä koontuu vihdoin yhteen ja räväkät soul-siskot laittavat lauantai-illan bileet pystyyn vanhaan malliin. Ohjelmisto koostuu totuttuun tapaan pääosin 60- ja 70-luvun soulklassikoista ja sovitetuista rockbii-seistä tiukalla funkilla höystettynä. Ainutlaatuinen tapaus, nostalgiaa nykypäivän energialla!

LA ■ SAT 11.7. KLO 22.30 • Liput 24e 18e k-18

Ravintola aukeaa klo 21.30.
Tilaa tarjoilu Telttaan seurueellesi jo ennakkoon.
Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Teltha
Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4



23

rock funk soul

24

I Play Your Kitchen in a Bar

Tatu Rönkkö ■ To/Thu 9.7.

[keittiöesineet perkussioinstrumentteina]
Vieraana performanssitaitelija Roi Vaara

jazz
improvisaatio



★ Viimeiset kaksi vuotta löymäsoitinvelho Tatu Rönkkö on soittanut improvisoituja soolokonserteja yksityisihmisten keittiöissä, pelkästään kustakin paikasta löytyviä esineitä soittimenaan käyttäen. Rönkkö soittaa keittiötäsi nyt baarissa!

Kesän konserttiin ihmiset saavat tuoda mukanaan yhden keittiöesineen. Lahjoitettuja välineitä ei välttämättä saa takaisin yhtenä kappaneena, sillä ei ole sanottua, että ne säilyvät esityksessä ehjinä. Arkisia uhrauksia taiteen nimissä!

I Play Your Kitchen -projektinsa lisäksi Rönkkö työskentelee aktiivisesti asuinalueissaan Berliinissä esiintyen jatkuvasti ympäri Eurooppaa. Hän on soittanut rumpuja muun muassa kansainvälisesti menestyneessä tanskalaisyyhtye Efterklangissa ja helsinkiläisessä Elifanttreessa.

Do you have some spare pots and pans or tea cups? Would you like to see something crazy? This wizard of percussions improvises with anything you can find in your kitchen. And that's a dare!

TO ■ THU 9.7. KLO 21 • Liput 10e k-18

Ravintola Figaro, Winebistro
Asemakatu 4
Kesto n. 60 min/Runs ca. 60 min



Silvery nyt ja ennen ■ Pe/Fri 10.7.

25

Silvery 1. kokoonpano: Pekka "Vando" Suvanto [rummut, laulu], Pertti "Pepe" Valttonen [laulu], Veikko "Veksa" Nyberg [kitara, laulu], Sakari "Saka" Jousenkylä [basso, laulu], Aarno "Palle" Yliselä [urut, laulu]

Silvery 2. kokoonpano: Pekka "Vando" Suvanto [rummut, laulu], Aarno "Palle" Yliselä [urut, laulu], Rauno "Roope" Julin [kitara, laulu], Juhani "Jussi" Kauppinen [basso, laulu]

Silvery was one of the most prominent pop bands in Jyväskylä at the end of the 1960s. This nostalgic concert will take you back to that revolutionary decade as two different lineups of the band take the stage. Ready, steady, it's Silvery!

☛ Vuonna 1966 perustetun Silveryn tavoitteena oli harmoninen stemmalaulu ja riittävä soittotaito. Viime vuosina Silveryläisten musiikillinen aktiviteetti on suuntautunut omiin bändeihin, sävellystöihin sekä julkaisuihin. Jyväskylän Kesän nostattaa nyt 60-luvun jyväskyläläisen, valtakunnallisesti tunnetuimman ja suosituimman popyhteen lavalle. Luvassa on ainutkertainen livekonsertti, joka kattaa Silveryn historian, alkumetreiltä nykypäivään. Ensin kuullaan nykyisen Silveryn omaa tuotantoa ja kakkoskokoonpanon progemeininkiä. Lopuksi lavan valtaa ykköskokoonpano: stemmalauluun keskittynyt bändi vetää aikakautensa covereita ja suosikkibiisejään. Bändi ja yleisö odottavat keikkaa yhtä innoissaan.

➤ riskirecords.com

➤ aarnoyli.fidisk.fi/silvery.html

➤ vandosuvanto.net

KAI KOPONEN Oy



pop

PE ■ FRI 10.7. KLO 21 • Liput 12e k-18

"...pop-äijät ovat ymmärtäneet rakennuttaa paluulleen kunnan soundit, joten kohtaamisesta on muuksikin kuin nostalgiseksi tripiksi..."

Rytmimusiikki

Ravintola Poppari
Puistokatu 2-4

Kesto n. 150 min, väliaika/Runs ca. 150 min, interval

Kapun lauluklubi

Vuokko Hovatta ■ Pe/Fri 10.7., Aili Ikonen ■ La/Sat 11.7.

Lasse Hirvi [kosketinsoittimet]

✦ Jyväskylän kaupunginteatterin kapellimestari Lasse Hirven suosittu "Kapun lauluklubi" soi myös Jyväskylän Kesässä. Baari Vakiopaineessa vieraina ovat iki-ihanat Vuokko Hovatta ja Aili Ikonen.

Lauluklubilla illan solistit pääsevät esittämään omia lempikappaleitaan. Tyylilajista toiseen sujuvasti soljuvat laulut tuovat tiivistä tunnelmaa kesäiltaan. Perjantaina nautitaan vetovoimaisen näyttelijän ja laulajan Vuokko Hovatan tulkinnoista. Lauantaina estradin valloittaa laulaja, säveltäjä, sanoittaja upeääninen soulin ja jazzin taitaja Aili Ikonen.

► ailliikonen.fi

► vuokkohovatta.com



hovatta

LISA VALONEN



ikonen

HANNA-KAISA HÄMÄLÄINEN



hirvi

Kapu's Song Club presents two talented singers who take the audience to a musical journey of their life. The expressive singers move from genre to genre as they perform their favourite songs. Chatter in Finnish is part of the atmospheric evenings hosted by Lasse Hirvi.

PE ■ FRI 10.7. JA LA ■ SAT 11.7. KLO 21 • Liput 13e k-18

Vakiopaine baari

Kauppakatu 6

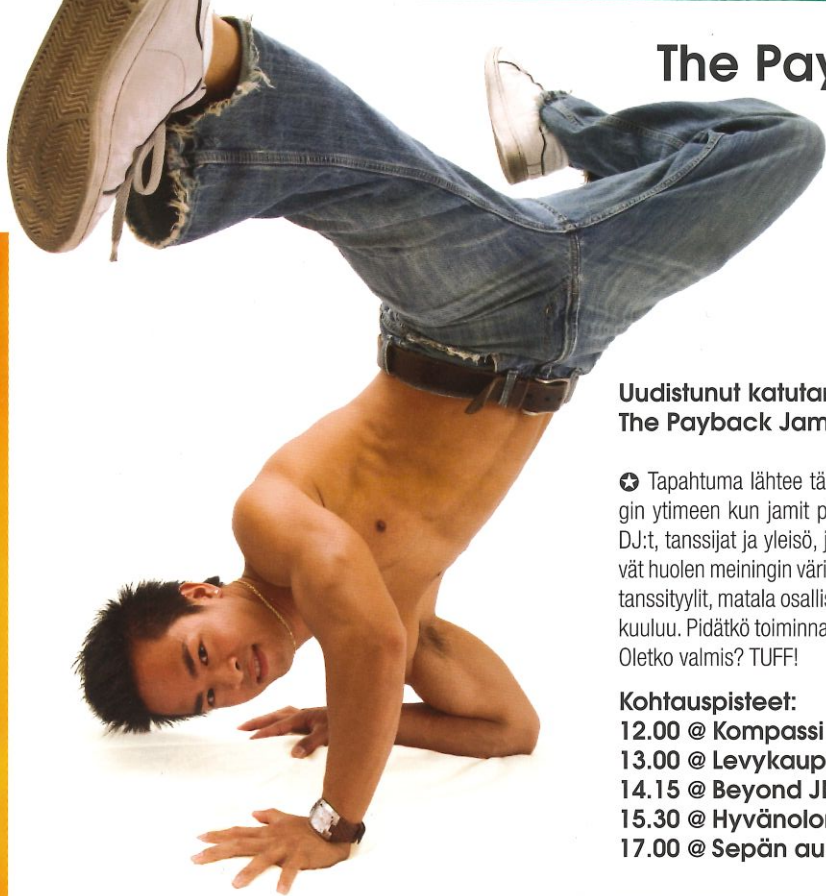
Kesto n. 90 min/Runs ca. 90 min

"Aili Ikonen...ääni taipuu
vaikeimpiinkin kulkuihin,
ja tulkinta on viileän varmaa"

HS

"Hovatan musiikista
huokuva haikeus
koskettaa"

Dome.fi



The Payback Jam IX

■ La/Sat 11.7.

27

payback jam

Crème de la crème of Finnish street dancers battles out for the ninth time. This year the sizzling dance jam snakes around the city in a parade-like manner. Both the DJs, dancers and the audience make sure that this event doesn't lack any colour!

Uudistunut katutanssijamien klassikko The Payback Jam tulee ihollesi!

✦ Tapahtuma lähtee tänä kesänä liikkeelle kuuman kaupungin ytimeen kun jamit pidetään kulkueena ympäri keskustaa. DJ:t, tanssijat ja yleisö, joka pääsee toiminnan keskiöön, pitävät huolen meiningin värikkydestä. Kesän teemaan kuuluvat eri tanssityylit, matala osallistumiskynnys ja kadut, joille katutanssi kuuluu. Pidätkö toiminnasta? Kiinnostaako yllättävä hauskuus? Oletko valmis? TUFF!

Kohtauspisteet:

12.00 @ Kompassi

13.00 @ Levykauppa äX

14.15 @ Beyond JKL

15.30 @ Hyvänolonkauppa Säde

17.00 @ Sepän aukio

LA ■ SAT 11.7. KLO 12- Vapaa pääsy

Jyväskylän keskusta

Tarkat aikataulut ja viimeisimmät tiedot
Facebookissa ja Kesän nettisivulla.



EENELI PÄIKÄNEN

Lasten Kesä

Keskiviikko 8.7.

Mäki-Matin perhepuisto,
Oikokatu 7

klo 9–12 Oikokadun maalaus

Pensselit kouraan, nyt katu saa
kesäisen värikkään ilmeen!

klo 14 Lasten Kesän avajaiset!

Torstai 9.7.

Mäkitupa, Pitkäkatu 25

klo 9 Perhemuskari

klo 10 Perhemuskari

klo 11 Perhemuskari

Mäki-Matin perhepuisto,

Oikokatu 7

klo 13 Luova lava lapsille

– Hetki taiteilijana

Yhteisesitys Luova lava leireiltä –
lapset esiintyvät lapsille! Musiik-
kia, tanssia ja teatteria.

Perjantai 10.7.

Mäkitupa, Pitkäkatu 25

klo 9 Perhemuskari

klo 10 Perhemuskari

klo 11 Perhemuskari

Palokan pelimannitalo

Saarijärventie 71, Palokka

klo 13 Luova lava lapsille

– Hetki taiteilijana

Yhteisesitys Luova lava leireiltä –
lapset esiintyvät lapsille! Musiik-
kia, tanssia ja teatteria.

Lauantai 11.7.

Mäki-Matin perhepuisto,

Oikokatu 7

klo 9–12 Lasten lauantai

Puistosuunnistusta ja puuhas-
telua, leikkiä, laulua ja tanssia!

Mäki-Matin perhepuiston ja Mäkituvan ohjelma toteutetaan yhteistyössä Mäki-Matin perhepuiston, Keski-Suomen nuorisoseurojen ja Jyväskylän Seurakunnan Lapsityön kanssa.

Jyväskylän Sirkuskoulu: Luovan liikunnan sirkusleiri 7-12 -vuotiaille ■ Ti/Tue 7.7.- Pe/Fri 10.7.

✦ Leirillä keksitään uusia liikkeitä ja opitaan temppuja eri sirkusvälineillä ilmassa, maassa ja kavereiden kanssa. Leirillä harjoitellaan sisällä ja sään salliessa ulkona nurmikolla sekä tehdään katusirkusteatteria. Ihan lopuksi tehdään pieni esittäjäinen, jonne vanhemmat ja kaverit ovat tervetulleita.
Ilmoittautumiset: parkourakatemia.fi



■ TI/TUE 7.7. – PE/FRI 10.7. KLO 9–15

Hinta 149 e, sisältää ruoan ja välipalan sekä tapaturmavakuutuksen.

Pasila – Luovan liikunnan keskus

Ahjokatu 8


**TEAT-
TERI
KONE**

Teatterikone: Satuihin eksynyt – seikkailu läpi tuttujen satujen ■ Ke/Wed 8.7. (kantaesitys), Pe/Fri 10.7. , La/Sat 11.7.

Käsikirjoitus: Aaro Vuotila, Jussi Helminen • Ohjaus: Annu Sankilampi
Näyttelijät: Helmi Huhtaniemi, Aaro Vuotila, Jussi Helminen,
Peppi Vuotila • Puvustus: Anniina Kärkkäinen

✦ Jyväskyläläinen ammattiteatteri Teatterikone kantaesittää Jyväskylän Kesässä koko perheen satunäytelmän Satuihin eksynyt. Näytelmä on kiehtova laulullinen esitys Sannista ja isästä, jonka paha tohtori Kooma kaappaa mukaansa. Kuinka isä saadaan takaisin? Siihen tarvitaan neuvokasta Sannia sekä tietoa tutuista saduista ja lauluista.

**TOIVOLAN
VANHA
PIIHA**



■ **KE 8.7. JA PE 10.7. KLO 17.30**
■ **LA 11.7. KLO 15.30 • Liput: 16e/12e**

Kesän esitysten jälkeen Satuihin eksynyt -näytelmän esityskausi jatkuu elokuun puoliväliin saakka. Lisätietoja: www.teatterikone.fi

Toivolan Vanha Piha

Cygnaeuksenkatu 2

Kesto n. 60 min/Runs ca. 60 min

29

koko perheelle

Nukkearkku ■ Pe/Fri 10.7.

Eeva-Leena Pokela [kertoja, laulu], Maija Sariola [laulu], Soila Sariola [laulu], Elena Sariola [laulu], Petteri Sariola [kitara], Ilmari Rääkkönen [piano], Jaakko Kämäräinen [basso], Jyri Sariola [rummut ja musiikin johto]

✦ Nukkearkku on Mörköopperan luoja, Marjatta Pokelan jäämistöstä löytynyt musiikkisatu, jonka ovat työstäneet loppuun hänen tyttärensä Eeva-Leena Pokela ja tyttärenpoikansa Jyri Sariola. Esityksessä estradille nousee Pokela-Sariola musiikkiperhettä kolmessa polvessa. Teos on hauska satu ja elämyksellinen konsertti, joka pistää jalan vipattamaan ja suun supattamaan. Nukkearkku kertoo lapsista, jotka muuttavat väliaikaisesti maalta kaupunkiin mummin luokse. Vanha kivitalomiljöö Torniontuineen herää eloon, ja vie lapset seikkailuihin. Nukkearkun monipuolinen, musiikillinen kirjo kattaa yhtä lailla herkäät tunnelmat kuin vauhdikkaat menobiisitkin. Sieltä löytyvät muun muassa Pariisin nuket, Sähköjuna, Vanha Nalle, Vangittu Kyyhky ja Swengi-jengi. Ylen Pikku Kakkonen kuvasi Nukkearkun lauluista musiikkivideot. Tule katsomaan tunnistatko tuttuja lauluja.

> [youtube.com](https://www.youtube.com) > [nukkearkku](https://www.nukkearkku.fi)

Ikäsuositus yli 3-vuotiaille/Suitable for 3+

HUOM! Liput ennakkomyynnissä myös Lasten levykaupassa www.lastenlevykauppa.fi



The musically-esteemed kids and grand kids of a famous children's music composer bring to life one of her tales. This magical concert tells the story of children who temporarily move to their grandmother's countryside house and stumble upon an adventure. Come along!

PE ■ FRI 10.7. KLO 14 • Liput 14e ryhmälippu [4 hlöä] 44e

Telttä

Kampuksen kenttä,
Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalantie 4
Kesto n. 60 min/Runs ca. 60 min

Ravintola aukeaa klo 13.

Tilaa tarjoilu Telttäan seurueellesi jo ennakkoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Marjatta Pokelan merkitys suomalaiselle lastenmusiikille on valtava."

KS

HIILUHEI – lastenlauluja 60 vuotta

Lastenmusiikkiorkesteri Loiskis ■ La/Sat 11.7.

31

Satu Sopanen [laulu], Pentti Rasinkangas [laulu], Tuomo Rannankari [laulu] ja Loiskis-muusikot Jarmo Kivelä, Tomi Nurmi, Erkki Okkonen, Hannu Leppänen, Pekka Nättiinen, Marianne Oivo sekä Pekka Törmänen. Konsertin juontaa Katti Matikainen.

Children's music orchestra Loiskis (SPLASH) and three lively singers create magic for every generation with a performance that is full of music, theatre and stories. Be ready to be enchanted by the gripping versions of children's song classics from different decades.

☀ Näe metsämökin ikkunasta kuinka omituisten otusten kerho tanssii hottentottilaulua. Kuule kuinka meidän uusi vauva löpöttelee Mikkihiirestä ja pikkuoravien kuumatkasta. Ja Herra Huukaan ei jaksakaan olla känkkäränkkäpäällä Pikku-Marjalle kun lounatuuli puhaltaa leppeästi... Kesän konsertissa kuullaan lastenlauluklassikoita vuosikymmenten ajalta.

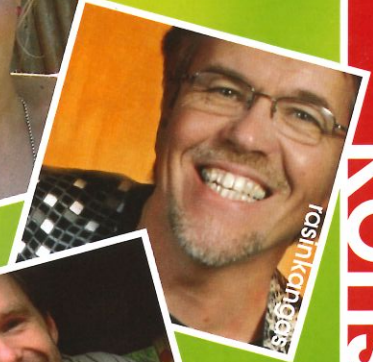
Solistit Satu Sopanen ja Tuomo Rannankari tempaavat mukaansa niin lapset kuin isovanhemmatkin. Ja onpa mukana lastenmusiikin kärkijoukkoon kuuluva Pentti Rasinkangaskin. Luvassa on lasten musiikkia sekä teatteria, satuja ja taikaa!

► loiskis.fi

HUOM! Liput ennakkomyynnissä myös Lasten levykaupassa www.lastenlevykauppa.fi



sopanen



rasinkangas



rannankari

lasten konsertti

"Loiskiksen kesäkonsertissa on matkaton meno. Sadut viihdyttävät helteelläkin."

KS

LA ■ SAT 11.7. KLO 14 • Liput 14e ryhmälippu [4 hlöä] 44e

Ravintola aukeaa klo 13.

Tilaa tarjoilu Teltaan seurueellesi jo ennakkoon.

Tilaukset & kyselyt: info@keski-suomenyrittajanaiset.fi

Teltta

Kampuksen kenttä,

Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4

Kesto n. 90 min, väliaika/Runs ca. 90 min, interval

"Mitä noi tekee?!"

Maksuton ohjelma Kävelykadun Kompassilla

■ Ti/Tue 7.7. - La/Sat 11.7. klo 12



★ Yleisölle maksuttomassa ohjelmassa on tarjolla katuteatteria, sirkusta, performansseja, musiikkia, tanssia...

60-vuotiaan Kesän ilmaisohjelmassa esiintyvät mm. kansainvälistä mainetta niittäneen trampoliinitaluri Rauli Kososen luotsaama Race Horse Company uudella katusirkusesityksellä "Motosikai" (kesto 40min).



Reaktio-festivaali 6.-11.7.

tuo kaupunkiin performansseja, nykytanssia ja äänitaidet-

ta. Pääesiintyjänä kansainvälisesti tunnettu performanssitaiteilija Roi Vaara. Esiintyjinä myös mm. Marko Kaiponen, Helena Ratinen, Harald Karsten ja Tatu Rönkkö. Se on osa Kaupunkikerroin-tapahtumakokonaisuutta, jossa on esillä mm. kuvanveistäjä Timo. O. Nenosen 150 metrin puukettinkiteos ja kuvataiteilijoita maalauksessa sähkömuuntamoita.

➤ reaktiofestival.com

➤ kaupunkikerroin.com

■ TI/TUE 7.7. - LA/SAT 11.7. KLO 12

■ Kompassi, Kävelykatu

■ Katuohjelma "Mitä noi tekee?!" julkaistaan 17.6. jyvaskylankesa.fi.
Esite on jaossa myös Jyväskylä-Infossa ja tapahtumapaikoilla.

Jyväskylä on the Move ■ Ti/Tue 7.7.

Liikuntaa, urheilua, hyvinvointia! Fakttaa ja kokemuksia!

★ Kaikille avoin seminaari, vapaa pääsy. Tervetuloa kuulemaan ja keskustelemaan.



Järj. Jyväskylän kaupunki,
Jyväskylän yliopisto,
Keski-Suomen liitto,
Keski-Suomalainen,
Keski-Suomen ELY-keskus.

■ TI/TUE 7.7.

klo 15.15 - 16.30

Agoran Martti Ahtisaari -sali
Agora, Mattilanniemi 2



Vamos Theatre (UK): Revealing the Mask, A workshop in Full Mask Theatre

■ To/Thu 9.7. klo 12–15.30

☛ Johtavan brittiläisen naamioteatterin, Vamos Theatren taiteellinen johtaja Rachael Savage pitää Kesässä kurssin, jossa tutustutaan naamionäyttelemiseen. Kurssilla opetellaan fyysisen ja sanattoman teatterin perusasiat. Käytännön kohtausten avulla käydään läpi mielenkiintoista naamioteatteritekniikkaa, lajin vaatimia ilmaisukeinoja ja sen erityispiirteitä.
▶ vamos theatre.co.uk

TO/THU 9.7. ■ Hinta 55e

Puistokoulun juhlasali, Puistokatu 7–9.
Kurssille otetaan 20 osanottajaa ilmoittautumisjärjestyksessä. Opetuskieli englanti.



Kate Mckenzie (UK): Creativity and Inspiration through Yoga and Sound

■ Pe/Fri 10.–Su/Sun 12.7. klo 10–14.30

☛ Kate McKenzién kurssilla inspiraatiota haetaan joogaharjoitteiden, chakra-energiakeskusten tasapainottamisen ja parantavan äänen kautta. Hengitykseen yhdistettyjen liikkeiden avulla pyritään avaamaan mielen lukkoja ja vapauttamaan tilaa luoville impulsseille. Kurssilla rohkaistaan tunnistamaan sisäisiä voimavaroja ja lahjoja sekä etsimään omia inspiraation lähteitä.

McKenzie on innostava ohjaaja ja luovuuden puolestapuhuja. Hän on opiskellut mm. hathajoogaa, kundaliinia, reikiä, hierontaa sekä luonnollista äänen tuottamista. Kurssin tärkein tavoite on tietoisuuden syventäminen. McKenzie haluaa innostaa osanottajia ilmaisemaan itseään vapaasti, avoimin mielin. Aiempaa kokemusta ei tarvita.
▶ katemckenzie.co.uk

PE/FRI 10.7. – SU/SUN 12.7. ■ Hinta 130e

Puistokoulun juhlasali, Puistokatu 7–9.
Kurssille otetaan 25 osanottajaa ilmoittautumisjärjestyksessä. Opetuskieli englanti.

Lippuja myyvät Lippupisteen myyntipisteet ja R-kioskit kautta maan.

lippu.fi ✦ **0600 900 900**
1,98 €/min + pvm

Jyväskylän Kesän lippuja myy Jyväskylässä:

- **Sokoksen neuvonta**, Kauppakatu 24, puh. 010 767 3630 ja R-kioskit
Lippupisteen palvelumaksu on 1,50–3,50 e/lippu.
- **Jyväskylän kaupunginteatteri**, Vapaudenkatu 36, puh. (014) 266 0110
ilman palvelumaksua. Teatteri avoinna 21.5. saakka.
Avoinna ti–pe klo 14–19 ja la klo 12–19

Lippuvaihtoehdot:

Peruslippu

Eläkeläinen

Opiskelija, työtön, alle 16-v (ei k-18 esityksiin)



Saletti-lippu 13 euroa. Opiskelija, työtön.
Ole nopea – Saletti-lippuja myynnissä 40 kpl/tunnuksella
merkitty tapahtuma. **Etuus voimassa 30.6. asti!**

Ovimyynti tapahtumapaikoilla tuntia ennen esityksen alkua.

Ryhmälennus 5 %, min 20 henkeä/esitys.

Ryhmälennusta ei myönnetä Saletti-lipuista. Ryhmälennus ei koske avajaiskonserttipakettia 7.7. Ryhmälennus vain Jyväskylän Kesän toimistolta varattaessa, puh. 010 4394 220.

K-Plussa-kortilla -10 % alennus merkityistä tapahtumista. Ei plussapisteitä. Vain ennakkomyynnissä. Ei nettikaupassa.

S-Etukortilla 2 euron alennus merkityistä tapahtumista. Ei bonusta. Vain ennakkomyynnissä. Ei nettikaupassa.



R-Kioskeilla

**Jyväskylän Kesän esitysten
tapahtumanumero on 108858**

Lippupisteen palvelumaksu on 1,50–3,50 e/lippu

Osta nyt sarjalippu 1+2!

Sarjalipulla pääset teatteriin Vamos Theatren esitykseen ke 8.7. + kahteen vaapaalintaiseen Teltan esitykseen. Teltan esityksiä ei tarvitse päättää sarjalipun ostovaiheessa. Teltan lipunmyynti leimaa kaksi käyntikertaasi. Hinta 56 euroa!
Sarjalippu myynnissä 12.6. saakka!

Lippupisteessä on myynnissä 10–100 euron Jyväskylän Kesän lahjakortteja!



Arvosetelit Suurin osa arvoseleleistä käy maksuvälineenä muissa Lippupisteen myyntipisteissä paitsi R-kioskeissa. Arvosetelit eivät käy maksuvälineenä verkkokaupassa.

Ovimyyynnissä maksuvälineenä käy Smartumin kulttuuriseteli. Ilmoita nimesi ja yhteystietosi sekä tilaisuuden nimi, tilaisuuden pvm ja lippujen lukumäärä tähän sähköpostiosoitteeseen: smartum@jyvaskylankesa.fi

Kaupunginteatterin lipunmyynnissä käyvät arvoksetelit voitte tarkistaa täältä:
www.jyvaskyla.fi/kaupunginteatteri/liput

Alennuksia ei voi yhdistää. Pääsylippua ei lunasteta takaisin.
Muutokset ovat mahdollisia.



paitojen värit 2015:

fuksia:
naiset

kiwi:
naiset

harmaa:
miehet

musta:
naiset &
miehet

Jyväskylän Kesän 2015 T-paitoja

myynnissä Teltalla 7.–11.7. Lipun-
myyntipisteen vieressä lipun-
myynnin aukioloaikana. Hinta 18 €.

Edellisten vuosien Kesä-paidat
festivaali-viikolla vitosella!



MIKKO VÄRHÄNITTY

Tunnelmia Jyväskylän Kesästä 2005 – 2014

Valokuvanäyttely 25.6.–22.8.2015
Jyväskylän kaupunginkirjasto
aula ja huoltoväylä

Kumppaneitamme



JYVÄSKYLÄN
KAUPUNKI

Opetus- ja
kulttuuriministeriö



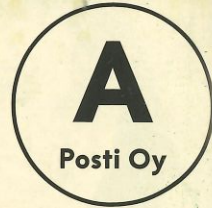
KESKO



lippu.fi + **0600 900 900**
1,98 €/min + pvm

R kioski

tapahtuma-
numero 108858



Posti Green



K Jyväskylän Kesän toimisto/Festival Office
Vapaudenkatu 43 A, p. 010 4394 220, kesa@jkl.fi

F Ravintola/Restaurant Figaro, Asemakatu 4, p. 020 766 9810

M Matkakeskus/Railway/Bus station, Hannikaisenkatu 20

i Jyväskylä-Info/Tourist Office, Kauppakeskus Forum

www.jyvaskylankesa.fi

Esityspaikat Venues

- 1 Kompassi, Kävelykatu
- 2 Teltta, Kampuksen kenttä, Jyväskylän yliopisto, Keskussairaalan tie 4
- 3 Jyväskylän kaupunginteatteri, Vapaudenkatu 36
- 4 Mäki-Matin perhepuisto, Oikokatu 7
- 5 Vakiopaine baari, Kauppakatu 6
- 6 Kuokkalan kirkko, Syöttäjänkatu 4
- 7 Korpilahden kirkko, Kirkkotie 1, Korpilahti
- 8 Juhlatalo Juurikkasaari, Juurikantie 5, Säynätsalo
- 9 Toivakan kirkko, Salomonintie 5, Toivakka. Jyväskylästä 36 km.
- 10 Ravintola Poppari, Puistokatu 2–4
- 11 Jyväskylän kaupunginkirjasto, Vapaudenkatu 39–41
- 12 Puistokoulu, Puistokatu 7–9
- 13 Ravintola Harmooni, Väinönkatu 1
- 14 Jyväskylän kaupunginkirkko, Kirkkopuisto
- 15 Sumiaisten kirkko, Sumiaisraitti 4, Sumiainen
- 16 Agora, Mattilanniemi 2
- 17 Toivolan Vanha Piha, Cygnaeuksenkatu 2
- 18 Palokan pelimannitalo, Saarijärventie 71, Palokka
- 19 Pasila, Ahjokatu 8